



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za regionalni razvoj

2013/2145(BUD)

26.9.2013

MNENJE

Odbora za regionalni razvoj

za Odbor za proračun

o stališču Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2014
(13176/2013 - C7-0260/2013 - 2013/2145(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Georgios Stavrakakis

PA_NonLeg

KRATKA OBRAZLOŽITEV

UVOD

Kljub znakom, da se gospodarstvo Unije počasi postavlja na noge in je mogoče zaznati pozitivne trende, pa popolnega okrevanja še zdaleč nismo dosegli. V zvezi s tem Komisija priporoča, naj se pozornost usmeri na pet prednostnih nalog, ki so bile opredeljene v letnem pregledu rasti za leto 2013, in sicer "doseganje diferencirane fiskalne konsolidacije, ki spodbuja rast", "ponovna vzpostavitev običajnega posojanja gospodarstvu", "spodbujanje rasti in konkurenčnosti za danes in jutri", "boj proti brezposelnosti in obvladovanje socialnih posledic krize" ter "posodobitev javne uprave".

Komisija na podlagi usklajevanja politik Unije, zlasti kohezijske politike, s strategijo EU 2020 poudarja vlogo, ki jo lahko ta politika igra pri doseganju strategije EU 2020, pri čemer ponovno poudarja, da sta splošna cilja kohezijske politike zmanjšanje neenakosti med regijami ter doseganje gospodarske, socialne in teritorialne kohezije.

Komisija nadalje opozarja, da uspešen zaključek sedanjih programov zahteva primerno stopnjo sredstev za plačila, da se izpolnijo obveznosti do upravičencev, ki prejemajo sredstva EU.

Pripravljaivec mnenja poudarja nesporno dodano vrednost kohezijske politike, ki je temeljno naložbeno orodje Unije, prispeva k dolgoročnemu strukturnemu razvoju in deluje kot katalizator za rast in ustvarjanje delovnih mest, kar lahko pomaga državam članicam in regijam Unije pri premagovanju sedanje finančne in gospodarske krize. Zato je nujno treba zagotoviti zadostno raven sredstev, ki bodo omogočila zmanjšanje velikega števila neporavnanih plačil, zlasti v razdelku 1b.

PREDLOG PRORAČUNA

Komisija je pri dodeljevanju proračunskih sredstev ocenila proračunske potrebe ob upoštevanju določb in okvirnih zneskov večletne finančne perspektive 2014–2020, kot je predlagano na osnovi sklepov Evropskega sveta z dne 7. in 8. februarja 2013, in o kateri so institucije 27. junija 2013 dosegle politični sporazum.

Pripravljaivec mnenja meni, da je Komisija, kljub posebnim okoliščinam sprejemanja predloga proračuna za leto 2014, edina institucija, ki ima na voljo informacije za pregled dejanskih proračunskih potreb vseh regij. Vendar se sprašuje, ali je Komisija izračunala učinek sprejetega izplačevanja posebnih sredstev iz dogovora o večletnem finančnem okviru v prvem delu programskega obdobja ter predlaganega povečanja stopenj sofinanciranja za tiste države članice, ki imajo resne težave, oziroma jim grozi, da bodo imele težave s svojo finančno stabilnostjo, ter učinek predlaganega enoletnega podaljšanja obdobja samodejnega prenehanja obveznosti za nekatere države članice.

PORAZDELITEV SREDSTEV MED SKLADI

Predlagana porazdelitev med različnimi sredstvi in skladi je naslednja:

Znotraj predlagane skupne ravni sredstev za prevzem obveznosti v višini 47.560,6 milijonov

EUR za razdelek 1b (-13,5 % v primerjavi z letom 2013) znašajo vsa sredstva za prevzem obveznosti za strukturne sklade (Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) in Evropski socialni sklad (ESS)) 38.088,2 milijona EUR, od katerih je 1.804,1 milijona EUR dopolnilnih sredstev za pobudo za zaposlovanje mladih, 8.922,4 milijona EUR za kohezijski sklad in 365,1 milijona EUR za Evropski sklad za pomoč najbolj ogroženim.

Predlagana raven sredstev za plačila je občutno nižja, tj. -9,3 % v primerjavi z letom 2013, in znaša 51.093,7 milijona EUR, določenih na podlagi ocen razvoja vmesnih plačil v obdobju 2007–2013 (46.765,5 milijona EUR, tj. 91,4 % vseh ocenjenih plačil za leto 2014 v razdelku 1b), 83-odstotnega zmanjšanja sredstev za plačila za zaključek obdobja 2000–2006, kot tudi novega 1-odstotnega začetnega zmanjšanja zneska za predhodno financiranje v letu 2014 v okviru ESRR, ESS in kohezijskega sklada (oziroma 1,5 % za države članice, ki prejemajo finančno pomoč).

Pripravljaivec mnenja obžaluje, da je Komisija kot osnovo za predhodno financiranje uporabila stopnjo, določeno v sklepih Evropskega sveta iz februarja 2013, pri čemer poudarja, da je to predmet potekajočih medinstitucionalnih sektorskih pogajanj o prihodnji kohezijski politiki, ki spada na področje soodločanja, kar lahko vpliva na izid teh pogajanj.

Izrazil je tudi začudenje nad tem, da je več kot polovica sredstev za plačila (52 %) namenjena doseganju obvez EU s poravnavo preteklih obveznosti, pri čemer pa se neporavnane obveznosti še vedno povečujejo.

Treba je povedati, da skupne ocene Komisije temeljijo na predpostavki, da bodo dodatne 11,2 milijarde EUR za sredstva za plačila, kot je bilo zahtevano v predlogu spremembe proračuna št. 2/2013, v celoti odobrene med letom 2013, kar je še zlasti pomembno za razdelek 1b.

GLAVNI REZULTATI POLITIK ZA 2014

Komisija določa štiri ključne prednostne naloge za izvajanje proračuna za leto 2014: okrepitev ukrepov za mlade ter mala in srednja podjetja; oblikovanje novih programov znotraj večletnega finančnega okvira 2014–2020, izpolnjevanje obvez EU in, nazadnje, omejevanje upravnih odhodkov. Eden izmed najbolj reprezentativnih ukrepov v okviru naslednjega finančnega okvira je nova pobuda za zaposlovanje mladih, za katero je Komisija predlagala vnaprejšnje izplačilo 6 milijard EUR sredstev za prevzem obveznost v prvih dveh letih, začeni leta 2014 z zneskom v višini 3,4 milijarde EUR.

Komisija se želi na podlagi usklajevanja kohezijske politike s strategijo EU 2020 osredotočiti na pravočasno sprejetje in začetek izvajanja novih programov, na doseganje čim večjega učinka te politike in krepitev postopka strateškega načrtovanja z zagotavljanjem evropske dodane vrednosti in izboljšanjem kakovosti porabe.

POBUDE

Odbor za regionalni razvoj poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. sprašuje se, ali zneski iz predloga proračuna za leto 2014 za razdelek 1b zadostujejo za kritje minimalnih potreb in ciljev regionalne politike, kot Unija določa v Pogodbi;
2. z zaskrbljenostjo ugotavlja 13,5-odstotno zmanjšanje sredstev za prevzem obveznosti v razdelku 1b na 47.560,6 milijona EUR, ter 9,3-odstotno zmanjšanje sredstev za plačila na 51.093,7 milijonov EUR za leto 2013; ta zadnji znesek vključuje 46.765,5 milijonov EUR, predvidenih za vmesna plačila za obdobje 2007–2013, in 83-odstotno zmanjšanje plačil na 592,0 milijonov EUR za zaključek obdobja 2000–2006;
3. v skladu s Komisijo ugotavlja tudi, da je predlog proračuna za leto 2014 prehodni, pri čemer je več kot polovica sredstev za plačila (52 %) namenjena kritju neporavnanih obveznosti in dokončanju starih programov; vendar pa je začuden zaradi dejstva, da bo stopnja neporavnanih obveznosti še vedno naraščala;
4. zahteva dodatna pojasnila o tem, ali je Komisija izračunala učinek sprejetega izplačevanja posebnih sredstev iz večletnega finančnega okvira v prvem delu programskega obdobja ter predlaganega povečanja stopnje sofinanciranja za tiste države članice, ki imajo resne težave, oziroma jim grozi, da bodo imele težave s finančno stabilnostjo, ter učinek predlaganega enoletnega podaljšanja obdobja samodejnega prenehanja obveznosti za nekatere države članice;
5. obžaluje, da je Komisija kot osnovo za predhodno financiranje vzela stopnjo, ki jo je sprejel Evropski svet februarja 2013; ta osnova je predmet potekajočih medinstitucionalnih sektorskih pogajanj, v katerih ima Evropski parlament pravico soodločanja, kar lahko vpliva na izid teh pogajanj; opozarja, da je predhodno financiranje bistveno, saj države članice in regije potrebujejo zadostno količino sredstev na začetku obdobja za naložbe v projekte, ki bodo prispevali k prizadevanjem za izhod iz trenutne gospodarske in finančne krize; glede tega ponavlja stališče Odbora za regionalni razvoj, da je treba izbrati iste stopnje predhodnega financiranja kot v sedanjem obdobju, saj kriza še poteka;
6. ponavlja stališče Evropskega parlamenta, da ni mogoče zagotoviti pozitivnega izida glasovanja za odobritev uredbe o večletnem finančnem okviru, razen v primeru popolnega jamstva, da bodo neplačane terjatve za plačila iz leta 2013 v celoti pokrite; vztraja, da mora Svet izpolniti svojo politično zavezo, da bo brez odlašanja sprejel dodatno spremembo proračuna, da bi se izognili pomanjkanju sredstev za plačila, kar bi utegnilo konec leta 2013 privedi do strukturnega primanjkljaja v proračunu EU; izjavlja, da Evropski parlament ne bo dal odobritve glede uredbe o večletnem finančnem okviru, oziroma sprejel proračuna za leto 2014, dokler Svet ne bo sprejel nove spremembe proračuna, s katero bo pokrit še preostali primanjkljaj, ki ga je izračunala Komisija;
7. ugotavlja, da se pobuda za zaposlovanje mladih, ki jo je sprejel Evropski svet 27. in 28. junija 2013, uporablja za regije, kjer brezposelnost mladih presega 25 %, in je zato

nujno, da Eurostat pripravi zadevne statistične podatke za vse regije Evrope, kar pa se do danes še ni zgodilo;

8. poziva Komisijo, naj podpre in izvaja vse pilotne projekte, pripravljalne ukrepe in ukrepe tehnične pomoči, ki jih je Odbor za regionalni razvoj predlagal za razdelek 1b.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	24.9.2013
Izid končnega glasovanja	+: 44 -: 0 0: 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	François Alfonsi, Haralampos Angurakis (Charalampos Angourakis), Catherine Bearder, John Bufton, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hjusmenova (Filiz Hakaeva Hyusmenova), Iñaki Irazabalbeitia Fernández, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Tomasz Piotr Poręba, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Andrea Cozzolino, Joseph Cuschieri, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Karin Kadenbach, Andrej Kovačev (Andrej Kovatchev), James Nicholson, Heide Rühle, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Giommara Uggias, Iuliu Winkler
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	António Fernando Correia de Campos, Sabine Verheyen